

ABSTRAK

PEMAKNAAN LIRIK LAGU “*KOKORO NO PLACARD*”, “*KOISURU FORTUNE COOKIES*”, DAN “*OOGOE DIAMOND*” KARYA YASUSHI AKIMOTO KAJIAN SEMIOTIK RIFFATERRE

Oleh : Sherly Safitriani

Kata kunci : *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard*, *Oogoe Diamond*,

Yasushi Akimoto, AKB48, Semiotika

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap makna dari lirik lagu. Lirik lagu merupakan puisi yang dinyanyikan. Kemudian, lirik lagu atau puisi disusun dengan untaian kata-kata indah yang memiliki makna di dalamnya. Puisi atau lirik lagu tercipta dari hasil imajinasi, pemikiran dan perasaan manusia.

Penelitian yang bertujuan mengungkap makna lirik lagu *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard* dan *Oogoe Diamond* ini menggunakan tinjauan semiotika dari Riffaterre yang membahas empat metode pemaknaan yaitu ketidaklangsungan ekspresi, pembacaan heuristik dan hermeneutik, matriks dan intertekstual. Tetapi di dalam penelitian ini hanya memakai dua metode proses pemaknaan yaitu dengan menganalisis bentuk ketidaklangsungan ekspresi dan melalui pembacaan heuristik dan hermeneutik. Sementara itu, metode yang digunakan adalah metode kualitatif dengan penjabaran secara deskriptif.

Kesimpulan dari penelitian ini, lirik lagu *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard* dan *Oogoe Diamond* ini terdapat bentuk ketidaklangsungan ekspresi berupa penggantian arti, penyimpangan arti, dan penciptaan arti. Sementara itu, makna dari ketiga lirik lagu tersebut menceritakan tentang perasaan cinta penyair yang tidak bisa diungkapkan secara lisan, perasaan cinta yang tidak terungkapkan karena rasa tidak percaya diri, serta perasaan cinta yang belum sempat diungkapkan karena orang yang dicintai lebih dulu pergi.

ABSTRACT

**The meaning of *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard* dan *Oogoe Diamond's* lyric by Yashushi Akimoto semiotic analytical
by : Sherly Safitriani**

Keywords: *Koisuru Fortune cookies*, *Kokoro no Placard*, *Oogoe Diamond*,

Yasushi Akimoto, AKB48, Semiotic

The main purpose of this study is to explain the meaning of song lyrics. A song lyric is a sung poetry, arranged by beauty and meaningful words. A poetry or song lyrics are created by human's imagination, mind and feeling.

The purpose of this study is to figure out the meaning of *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard* and *Oogoe Diamond's* lyrics. This study is conducted by using Riffaterre's Semiotic analysis, which consists four methods. Those four methods are indirection of expressing, heuristic and hermeneutic method, matrix, and intertextual. But this study uses only two of those methods, that are indirection of expressing, and heuristic and hermeneutic method. Meanwhile, the method used in this study is qualitative method to obtain data which is presented descriptively.

The result of this study is that indirection of expressing had been found in *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no placard* and *Oogoe diamond's* lyric with displacing of meaning, distorting of meaning and creating of meaning. Meanwhile, the meaning of *Koisuru Fortune Cookies*, *Kokoro no Placard* and *Oogoe Diamond's* lyric is the feeling of love that can't be told directly, having no confidence with his/her feeling about love, and unspoken love when someone has gone.

要旨

秋元康の『心のプラカード』、『恋するフォーチュンクッキー』および『大声ダイヤモンド』の歌詞の意味 RIFFATERREの記号論

シェルリ・サフィットリアニ

キーワード：恋するフォーチュンクッキー、心のプラカード、大声ダイヤモンド、秋元康、AKB48、記号論

歌詞は歌われる詩である。しかも歌詞または詩は意味を持つことで、美しい言葉の連なりに組み立てられる。歌詞は創造力、思考力および感情家に創造される。本研究の目的は『心のプラカード』、『恋するフォーチュンクッキー』および『大声ダイヤモンド』の歌詞の意味を表す。

本研究は記述質的な研究である。本研究はRiffaterreの記号論を使用する。Riffaterreの記号論は四つの方法がある。「婉曲の表現」、「発見的方法および解釈学」、「マトリクス」および「インターテキスト」である。しかし、本研究には二つの方法を使用する。「婉曲の表現」および「発見的方法および解釈学」を用いる。

本研究の結果は恋するフォーチュンクッキー、心のプラカード、大声ダイヤモンドの歌詞は間接の表現があって例えば意味の変わり、意味の偏差、意味の創造主があった。その他、その三つの歌詞の意味は口頭で伝えられない歌人の愛の感情を語って、自信が持っていないからで伝えられない愛の感情、先より離れている愛人に伝えられない愛の感情があるからである。